

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 30. november 2010

om ændring af beslutning 2005/692/EF, 2005/734/EF, 2006/415/EF, 2007/25/EF og 2009/494/EF for så vidt angår aviær influenza

(meddelt under nummer K(2010) 8282)

(EØS-relevant tekst)

(2010/734/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ⁽³⁾, særlig artikel 18, stk. 7,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽⁴⁾, særlig artikel 22, stk. 6,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 998/2003 af 26. maj 2003 om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr og om ændring af Rådets direktiv 92/65/EØF ⁽⁵⁾, særlig artikel 18,

under henvisning til Rådets direktiv 2005/94/EF af 20. december 2005 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza og om ophævelse af direktiv 92/40/EØF ⁽⁶⁾, særlig artikel 63, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter at der i december 2003 udbrød aviær influenza i Sydøstasien forårsaget af det højpatogene aviær influ-

enza-virus, subtype H5N1, vedtog Kommissionen en række beskyttelsesforanstaltninger over for sygdommen.

- (2) Foranstaltningerne er bl.a. fastsat i Kommissionens beslutning 2005/692/EF af 6. oktober 2005 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for aviær influenza i en række tredjelande ⁽⁷⁾, Kommissionens beslutning 2005/734/EF af 19. oktober 2005 om biosikkerhedsforanstaltninger med henblik på at reducere risikoen for overførsel af højpatogen aviær influenza forårsaget af influenza A-virus, subtype H5N1, fra vildtlevende fugle til fjerkræ og andre fugle i fangenskab og om et system for tidlig påvisning i områder med særlig risiko ⁽⁸⁾ og Kommissionens beslutning 2009/494/EF af 25. juni 2009 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 i Kroatien og Schweiz ⁽⁹⁾.
- (3) De foranstaltninger, der er fastsat ved nævnte beslutninger, anvendes indtil den 31. december 2010. Der forekommer dog fortsat udbrud af højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 hos vilde fugle og fjerkræ i medlemsstaterne og i tredjelande, hvilket udgør en risiko for dyrs og menneskers sundhed.
- (4) På baggrund af den epidemiologiske situation med hensyn til aviær influenza bør man fortsat begrænse risiciene i forbindelse med import af fjerkræ, fjerkræprodukter, fugle, der holdes som selskabsdyr, og andre sendinger, som nævnte beslutninger omfatter, og opretholde biosikkerhedsforanstaltninger, systemer for tidlig påvisning og visse beskyttelsesforanstaltninger vedrørende højpatogen aviær influenza af subtype H5N1.
- (5) Anvendelsesperioden for beslutning 2005/692/EF, 2005/734/EF og 2009/494/EF bør derfor forlænges til den 30. juni 2012.
- (6) Endvidere forbyder beslutning 2005/743/EF anvendelse af lokkefugle i forbindelse med fuglejagt i områder, der er identificeret som særlig udsat for risiko for indslæbning af aviær influenza. Under visse omstændigheder kan den kompetente myndighed dog give dispensation til at anvende lokkefugle i forbindelse med fuglejagt og som

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

⁽⁴⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

⁽⁵⁾ EUT L 146 af 13.6.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 10 af 14.1.2006, s. 16.

⁽⁷⁾ EUT L 263 af 8.10.2005, s. 20.

⁽⁸⁾ EUT L 274 af 20.10.2005, s. 105.

⁽⁹⁾ EUT L 166 af 27.6.2009, s. 74.

led i medlemsstaternes programmer for overvågning af aviær influenza, jf. Kommissionens beslutning 2005/732/EF af 17. oktober 2005 om godkendelse af medlemsstaternes programmer til gennemførelse i 2005 af undersøgelser for aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle og om regler for rapportering og berettigelse til EF-tilskud til finansiering af udgifterne til gennemførelse af disse programmer ⁽¹⁾.

- (7) Erfaringerne har vist, at lokkefugle ikke kun anvendes i forbindelse med fuglejagt, men også som led i forskningsprojekter, ornitologiske undersøgelser og andre aktiviteter, som kan udgøre lignende risici med hensyn til spredning af aviær influenza. Biosikkerhedsforanstaltningerne i beslutning 2005/734/EF bør derfor gælde for en mere udbredt anvendelse af lokkefugle, forudsat at den pågældende aktivitet er blevet tilladt af den kompetente myndighed, jf. beslutningens artikel 2b, stk. 1, litra d).
- (8) I beslutning 2005/734/EF omhandles endvidere anvendelse af lokkefugle i forbindelse med prøvetagning i henhold til medlemsstaternes programmer til undersøgelser for aviær influenza, jf. beslutning 2005/732/EF. Undersøgelserne omhandlet i beslutning 2005/732/EF er blevet fuldført inden for den tidsramme, der er fastsat i samme beslutning. Beslutning 2005/734/EF bør derfor ændres, så der henvises til de overvågningsprogrammer for aviær influenza, som medlemsstaterne skal gennemføre i henhold til direktiv 2005/94/EF.
- (9) Ved Kommissionens beslutning 2006/415/EF af 14. juni 2006 om visse beskyttelsesforanstaltninger over for højpatogen aviær influenza af subtype H5N1 hos fjerkræ i Fællesskabet og om ophævelse af beslutning 2006/135/EF ⁽²⁾ er der fastsat visse beskyttelsesforanstaltninger, der skal anvendes i tilfælde af et udbrud af sygdommen. De pågældende foranstaltninger tages måske op til revision, og nævnte beslutnings anvendelsesperiode bør derfor kun forlænges til den 31. december 2011.
- (10) Ved Kommissionens beslutning 2007/25/EF af 22. december 2006 om visse beskyttelsesforanstaltninger i forbindelse med højpatogen aviær influenza og transport af fugle holdt som selskabsdyr, der ledsager deres ejere, til Fællesskabet ⁽³⁾ er der fastsat visse bestemmelser om tilladelse til transport fra tredjelande af levende fugle holdt som selskabsdyr, og der henvises til listen over tredjelande i Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1976 om en liste over tredjelande og dele af tredjelande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød ⁽⁴⁾.
- (11) Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2010 af 12. marts 2010 om fastlæggelse af lister over tredjelande,

tredjelandsområder og dele heraf, som er godkendt med hensyn til indførsel af visse dyr og fersk kød til EU, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikater ⁽⁵⁾ ophæver og afløser beslutning 79/542/EØF. Beslutning 2007/25/EF bør derfor opdateres, så der henvises til forordning (EU) nr. 206/2010.

- (12) Dertil kommer, at artikel 1 i beslutning 2007/25/EF og standardveterinærcertifikatet i bilag II til samme beslutning, hvor der henvises til kapitel 2.1.14 i Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE), har været forældede siden vedtagelsen i maj 2009 af det reviderede kapitel om aviær influenza, og de bør ajourføres, så der henvises til manualens kapitel 2.3.4. På grundlag af erfaringerne er det endvidere nødvendigt at foretage nogle ændringer af den erklæring fra ejeren, der er fastsat i bilag III til nævnte beslutning. Beslutning 2007/25/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) Under hensyntagen til dyresundhedssituationen bør anvendelsen af beslutning 2007/25/EF forlænges til den 30. juni 2012.
- (14) Beslutning 2005/692/EF, 2005/734/EF, 2006/415/EF, 2007/25/EF og 2009/494/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (15) Det er nødvendigt at fastsætte en overgangsperiode, hvor sender af fugle holdt som selskabsdyr, for hvilke det krævede veterinærcertifikat og erklæringen fra ejeren er blevet udfærdiget i overensstemmelse med beslutning 2007/25/EF før ændringerne ved denne afgørelse, fortsat kan føres ind i Unionen, så medlemsstaterne og erhvervslivet har tid til at tilpasse sig de nye bestemmelser.
- (16) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I artikel 7 i beslutning 2005/692/EF ændres »31. december 2010« til »30. juni 2012«.

Artikel 2

I beslutning 2005/734/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 4, affattes således:

⁽¹⁾ EUT L 274 af 20.10.2005, s. 95.

⁽²⁾ EUT L 164 af 16.6.2006, s. 51.

⁽³⁾ EUT L 8 af 13.1.2007, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15.

⁽⁵⁾ EUT L 73 af 20.3.2010, s. 1.

»4. Medlemsstaterne revurderer regelmæssigt de foranstaltninger, de har truffet i medfør af stk. 1, på grundlag af de overvågningsprogrammer, de har gennemført i henhold til artikel 4 i Rådets direktiv 2005/94/EF (*), med henblik på at justere afgrænsningen af de af deres områder, som de har identificeret som særlig udsat for risiko for indslæbning af aviær influenza, under hensyntagen til ændringer i den epidemiologiske og ornitologiske situation.

(*) EUT L 10 af 14.1.2006, s. 16.«

2) Artikel 2a, stk. 1, litra d), affattes således:

»d) anvendelse af fugle af ordenerne *Anseriformes* og *Charadriiformes* som lokkefugle (i det følgende benævnt »lokkefugle«).

3) Artikel 2b, stk. 1, litra d), ændres således:

a) Hovedet og nr. i) affattes således:

»d) anvendelse af lokkefugle:

i) af lokkefugleejere, der er registreret hos den kompetente myndighed, under den kompetente myndigheds nøje tilsyn til at tiltrække vilde fugle, som man agter at tage prøver af i henhold til medlemsstaternes programmer for aviær influenza, forskningsprojekter, ornitologiske undersøgelser eller andre aktiviteter, der er godkendt af den kompetente myndighed, eller.«

b) Nr. ii), tredje led, affattes således:

»— registrering og rapportering vedrørende lokkefugles sundhedsstatus og laboratorietest for aviær influenza, hvis sådanne fugle dør, og når anvendelsesperioden er slut i det område, der er identificeret som særlig udsat for risiko for indslæbning af aviær influenza.«

4) I artikel 4 ændres »31. december 2010« til »30. juni 2012«.

Artikel 3

I artikel 12 i beslutning 2006/415/EF ændres »31. december 2010« til »31. december 2011«.

Artikel 4

I beslutning 2007/25/EF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, litra b), ændres således:

a) Nr. i) affattes således:

»i) har været holdt i 30 dages isolation forud for eksport på afsendelsesstedet i et tredjeland, der er opført i del 1 i bilag I eller del 1 i bilag II til Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2010 (*), eller

(*) EUT L 73 af 20.3.2010, s. 1.«

b) Nr. iv) affattes således:

»iv) har været holdt i isolation i mindst 10 dage forud for eksport og er blevet testet med henblik på påvisning af aviær influenza-H5N1-antigen eller -genom som foreskrevet i kapitlet om aviær influenza i Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, som regelmæssigt opdateret af OIE, i en prøve, der er udtaget tidligst på isolationsperiodens tredje dag.«

2) I artikel 6 ændres »31. december 2010« til »30. juni 2012«.

3) Bilag II og III erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 5

I artikel 3 i beslutning 2009/494/EF ændres »31. december 2010« til »30. juni 2012«.

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne afgørelse og offentliggøre foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 7

I en overgangsperiode indtil den 31. marts 2011 kan fugle holdt som selskabsdyr, for hvilke veterinærcertifikatet og erklæringen fra ejeren er blevet udfærdiget i overensstemmelse med beslutning 2007/25/EF før ændringerne ved denne afgørelse, fortsat føres ind i Unionen.

Artikel 8

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, 30. november 2010.

På Kommissionens vegne

John DALLI

Medlem af Kommissionen

BILAG

Bilag II og III til direktiv 2007/25/EF affattes således:

»BILAG II

LAND

Veterinærcertifikat ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn Adresse Tlf.				I.2. Certifikatets referencenr.	I.2.a.
					I.3. Central kompetent myndighed	
					I.4. Lokal kompetent myndighed	
	I.5. Modtager Navn Adresse Tlf.				I.6.	
	I.7. Oprindelsesland	ISO-kode	I.8. Oprindelsesregion	Kode	I.9. Bestemmelsesland	ISO-kode
					I.10.	
	I.11. Oprindelsessted Navn Adresse Navn Adresse Navn Adresse				I.12. Bestemmelsessted Navn Adresse Postnr.	
	I.13. Indladningssted				I.14. Dato for afgang	
	I.15. Transportmidler Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐ Identifikation Dokumentreference				I.16.	
					I.17. CITES-nr.	
I.18. Varebeskrivelse				I.19. Varekode (HS-kode)		
				I.20. Mængde		
I.21.				I.22. Antal kolli		
I.23. Plombenr./containernr.				I.24.		
I.25. Varer attesteret til: Selskabsdyr ☐ Karantæne ☐						
I.26.				I.27. Ved import eller midlertidig indførsel til EU ☐		
I.28. Identifikation af varerne						
Art (videnskabeligt navn)		Identifikationsmåde		Identifikationsnr.		
				Mængde		

LAND

Fugle holdt som selskabsdyr

Del II: Attest	II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenr.	II.b.
	Undertegnede embedsdyrlæge i (tredjelandets navn) bekræfter hermed følgende: 1. Afsendelseslandet er medlem af Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) og hører under OIE's regionale kommission for (den regionale kommissions navn). 2. Den fugl/de fugle, der er beskrevet i rubrik I.28, er i dag, dvs. inden for de sidste 48 timer eller den sidste arbejdsdag før afsendelsen, blevet klinisk undersøgt og udviser ikke synlige sygdomstegn. (¹) enten [3. Fuglen(e) opfylder mindst en af følgende betingelser: (¹) enten [Den/de kommer fra et tredjeland, der er opført i del 1 i bilag I eller del 1 i bilag II til Kommissionens forordning (EU) nr. 206/2010, og er blevet holdt under officielt tilsyn på de steder, der er angivet i rubrik I.11, i mindst 30 dage forud for afsendelsen og er blevet beskyttet effektivt mod kontakt med andre fugle.] (¹) eller [Den/de er blevet vaccineret den [dd/mm/åååå] og mindst én gang genvaccineret den [dd/mm/åååå] mod aviær influenza, dvs. inden for de sidste 6 måneder og senest 60 dage før afsendelsen, ifølge producentens anvisninger ved anvendelse af en H5-vaccine, der ikke er en levende vaccine, og som er godkendt til den pågældende art i afsendestredjelandet eller som minimum i en EU-medlemsstat.] (¹) eller [Den/de har været holdt i isolation i mindst 10 dage forud for afsendelsen og er blevet testet med henblik på påvisning af aviær influenza-H5N1-antigen eller genom som foreskrevet i kapitel 2.3.4 i OIE's Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, som regelmæssigt opdateret af OIE, i en prøve, der er udtaget den [dd/mm/åååå] (tidligst på isolationsperiodens tredje dag).] (¹) eller [3. Ejeren/den person, der er ansvarlig for fuglen(e), har erklæret, at han/hun har indgået aftaler om de 30 dages karantæne efter indførslen i en godkendt karantænefacilitet eller et godkendt karantænecenter, jf. artikel 6 i forordning (EF) nr. 318/2007.] 4. Ejeren eller dennes repræsentant har erklæret følgende: 4.1. Fuglen(e) er (et) selskabsdyr som defineret i artikel 3, litra a), i forordning (EF) nr. 998/2003 bestemt til ikke-kommerciel transport. 4.2. I tidsrummet mellem veterinærkontrollen forud for transporten og fuglen(e)s faktiske afsendelse forbliver fuglen(e) isoleret fra eventuel kontakt med andre fugle. (¹) enten [4.3. Fuglen(e) er blevet holdt på de pågældende steder i mindst de sidste 30 dage før afsendelsen uden at komme i kontakt med andre fugle.] (¹) eller [4.3. Fuglen(e) har været holdt i de 10 dages isolation forud for transporten.] (¹) eller [4.3. Der er indgået aftaler angående de 30 dages karantæne efter indførslen på karantænestationen]			

Bemærkninger

Del I:

— Rubrik I.8: Områdekode, jf. del 1 i bilag I eller del 1 i bilag II til forordning (EU) nr. 206/2010.

— Rubrik I.15: Registreringsnummer (jernbanevogne eller container og lastbiler), rutenummer (fly) eller navn (skib).

— Rubrik I.19: Anvend de relevante HS-koder: 01.06.31, 01.06.32, 01.06.39.

— Rubrik I.23: For containere eller kasser angives containerens nummer og plombens nummer (hvis en sådan findes).

— Rubrik I.28: *Identifikationsmåde*: Fuglene skal være forsynet med:

et individuelt nummer, så de kan spores tilbage til oprindelsesstedet. Det anføres, hvilket identifikationssystem der er anvendt (fx klemme, benring, mikrochip, transponder, mærke).

LAND

Fugle holdt som selskabsdyr

II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenr.	II.b.								
Dél II: (¹) Det ikke relevante overstreges. Dette certifikat er gyldigt i 10 dage. Ved transport med skib forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.										
Embedsdyrlæge eller officiel inspektør <table><tr><td>Navn (med blokbogstaver):</td><td>Stilling og titel:</td></tr><tr><td>Lokal veterinærenhed:</td><td>LVU-nr:</td></tr><tr><td>Dato:</td><td>Underskrift:</td></tr><tr><td>Stempel:</td><td></td></tr></table>			Navn (med blokbogstaver):	Stilling og titel:	Lokal veterinærenhed:	LVU-nr:	Dato:	Underskrift:	Stempel:	
Navn (med blokbogstaver):	Stilling og titel:									
Lokal veterinærenhed:	LVU-nr:									
Dato:	Underskrift:									
Stempel:										

BILAG III

ERKLÆRING

Undertegnede ejer ^(a)/person, der er ansvarlig for fuglen(e) på ejerens vegne ^(a), erklærer følgende:

1. Fuglen(e) ledsages af undertegnede og er ikke bestemt til at blive solgt eller overdraget til en anden ejer.
2. Fuglen(e) vil forblive undertegnedes ansvar under den ikke-kommercielle transport af den/dem.
3. I tidsrummet mellem veterinærkontrollen forud for transporten og fuglen(e)s faktiske afsendelse forbliver fuglen(e) isoleret fra eventuel kontakt med andre fugle, og
4. ^(a) enten [Fuglen(e) er blevet holdt på de pågældende steder i mindst de sidste 30 dage før afsendelsen uden at komme i kontakt med andre fugle.]

^(a) eller [Fuglen(e) har været holdt i de 10 dages isolation forud for transporten.]

^(a) eller [Jeg har indgået aftaler angående de 30 dages karantæne efter indførslen på karantænestationen
jf. det relevante certifikat.]

.....
Sted og dato

.....
Underskrift

^(a) Det ikke relevante overstreges.»